



Apply for Auto Payment 請即登記自動轉賬服務

- Simple and quick application
- Hassle-free bill payment
- Secure transaction – review your statement before auto-payment

- 申請自動轉賬，繳費簡便快捷
- 轉賬過程安全可靠；過賬前，客戶將預先收到詳細賬單

Complete the form and return original to us.

填妥下面表格並將正本交回本公司

bigboXX.com Limited Autopay – Direct Debit Authorization

I/We hereby authorize my/our below named Bank to effect transfers from my/our account to the account of bigboXX.com Limited in accordance with instructions as my/our Bank may receive from bigboXX.com Limited from time to time provided always that the amount of any one such transfer shall not exceed the limited indicated below.

I/We agree that my/our Bank shall not be obliged to ascertain whether or not notice of any such transfer has been given to me/us.

I/We jointly and severally accept full responsibility for any overdraft (or increase in existing overdraft) on my/our account which may arise as a result of any such transfer(s).

I/We agree that should there be insufficient funds in my/our account to meet any transfer hereby authorized, my/our Bank shall be entitled in its discretion, not to effect such transfer in which event the Bank may make the usual charge and that it may cancel this authorization at any time on one week's written notice.

This authorization shall have effect until further notice or until the expiry date written below (whichever shall first occur).

I/We agree that any notice of cancellation or variation of this authorization which I/we may give to my/our Bank shall be given at least two working days prior to the date on which such cancellation/variation is to take effect.

自動轉賬 – 直接付款授權書

本人/吾等現授權本人/吾等下述銀行（根據 bigboXX.com Limited 不時給予本人/吾等銀行之指示）自本人/吾等之賬戶內轉賬予 bigboXX.com Limited 之賬戶。惟每次轉賬金額不得超過以下指定的限額。

本人/吾等同意本人/吾等之銀行毋須證實該等轉賬通知是否已交予本人/吾等。

如因該等轉賬而令本人/吾等之賬戶出現透支（或令現時之透支增加），本人/吾等願共同及各別承擔全部責任。

本人/吾等同意如本人/吾等之賬戶並無足夠款項支付該等授權轉賬，本人/吾等之銀行有權不予轉賬，且銀行可收取慣常之收費，並可隨時以一星期書面通知取消本授權書。

本授權書將繼續生效直至另行通知為止或直至下列到期日為止（以兩者中最早的日期為準）。

本人/吾等同意，本人/吾等取消或更改本授權書之任何通知，須於取消/更改生效日期最少兩個工作日之前交予本人/吾等之銀行。

Name of Party to be Credited 收款之一方 bigboXX.com Limited		Bank No. 銀行編號 0 0 4 5 9 1 1 2 4 3 3 4 0 0 1	Branch No. 分行編號	A/C No. to be Credited 收款賬戶之號碼
Debtor's Reference (債務人參考)		Name of Debtor (if other than account holder) 債務人之姓名（若非賬戶持有人） Please write in Block Letters 請以英文正楷填寫		
Bank & Branch Name 銀行及分行名稱		Signature(s) of Bank Account Holder(s) 銀行賬戶持有人簽名		
Branch Address 銀行分行地址				
Bank No. 銀行編號	Branch No. & Account No. 分行編號及賬戶號碼	Date 日期		
*Limit for Each *Payment/Month *每次/月付款的*限額	*Expiry Date (day/month/year) *到期日 (日/月/年)			
Name of Bank Account Holder 銀行賬戶持有人姓名		Remarks	Signature(s) verified	
Address of Bank Account Holder 銀行賬戶持有人地址		BANK USE ONLY 銀行專用		

* Please delete whichever is not appropriate.

*請刪去不適用者。

†NOTES

1. Please ensure that you sign the form as well as alternations, if any, in the usual way that you would sign on your Bank Account.
2. If the amount of your payments are likely to vary each time, set the Limit for Each Payment at the maximum amount you would expect to pay at any one time.
3. This Direct Debit Authorization will be cancelled automatically on the date included in the box marked "Expiry Date". If you wish the Direct Debit Authorization to have effect indefinitely (or until cancelled by you) please leave the box blank.
4. In the box marked "Debtor's Reference" enter the identifying reference between yourself and the party to be credited i.e. Payer No.
5. If "Limit for Each Payment/Month" is not specified, the debtor's bank will set the limit as "unlimited".

†附註：

1. 請保證台端在此授權書內之簽名與銀行賬戶所簽者完全相同、並於任何刪改處加上同樣之簽名。
2. 如台端付款的數額每次可能不相同，則請將最高者定為每次付款的最高限額。
3. 本直接付款授權書將於「到期日」一欄中所填寫的日期自動撤銷。如貴戶意欲直接付款授權書無限期有效（或直至貴戶予以撤銷為止），則請將該欄留空。
4. 在債務人的參考欄內，請將貴戶與受款一方的關係，略予說明，例如客戶號碼。
5. 如每次/月付款的限額一欄未有填上，債務銀行會轉賬限額設定為“不設上限”。